Välkommen till underbara Säffle!

Säffle kommun bjuder på både skärgårdsliv vid sjön Vänern och magiska naturupplevelser i de vidsträckta skogarna i norr.

Vänern har Sveriges största sötvattensskärgård som du bäst upplever i Lurö och Millesviks skärgård. Det känns som om man vistas vid havet med vida, öppna horisonter men vattnet i Vänern går att dricka direkt. Så rent är det! Visst är det fantastiskt!

I norr finns djupa skogar och rika fiskevatten för härligt friluftsliv i områden som är nästintill opåverkade av människan. Upplev en magisk stjärnhimmel och naturens lugnande verkan på själen. Vandra, cykla, paddla kanot och kajak, bada, trampa dressin, åk eller hyr båt. Fiska även i mitt i Säffle centrum! Här finns ett av Sveriges bästa fiskevatten för gös, Byälven.

Njut också av vårt rika kulturutbud: musik, konstutställningar, historia, herrgårdar, SäffleOperan mm...

Welcome to wonderful Säffle!

Säffle municipality offers both archipelago life at Lake Vänern and magical nature experiences in the vast forests of the north.

Vänern has Sweden's largest freshwater archipelago, which you best experience in Lurö and Millesvik's archipelago. It feels like you are staying by the sea with wide open horizons, but the water in Vänern can be drunk directly. So clean it is! Is not it amazing!

In the north are deep forests and rich fishing waters for wonderful outdoor life in areas that are almost unaffected by man. Experience a magical starry sky and the calming effect of nature on the soul. Hiking, cycling, canoeing and kayaking, swimming, pedaling, riding or fishing. Fishing also in the midst of Säffle center! Here is one of Sweden's best fishing waters for Pike perch, Byälven.

Enjoy our rich cultural offering: music, art exhibitions, history, mansions, and musicals of high class by SäffleOperan etc ...

Herzlich willkommen in Säffle!

Die Gemeinde Säffle bietet Euch unvergeβliche Erlebnisse im größten Süβwasserschärengarten Schwedens im Vänersee und in den tiefen, unberührten Wäldern im Norden.

Genieβe die meilenweite Aussicht in den Schärengärten Lurö und Millesvik und das Gefühl am Meer zu sein. Aber das Seewasser ist von bester Trinkqualität. Und das ist einzigartig!

Im Norden der Gemeinde warten tiefe Wälder und viele kleine Seen auf dich. Versuche dein Angelglück und genieβe die unberührte Natur. Staune über die klaren Sternennächte und laβ die Natur auf deine Seel wirken. Entspannung und Reinheit pur!

Wandern, radfahren, paddeln, bootfahren, Draisine fahren, angeln, gutes Essen, Kultur, Geschichte... wir haben für alle etwas zu bieten!

Logi
Accommodation / Unterkunft

Duse Udde Camping ****, Duse Udde, Säffle+46 (0)533-108 00 *www.duseuddecamping.se*
Ekenäs Gästhamn & Camping, Värmlandsnäs. +46 (0)705-28 86 06 *www.ekenas.se*
Elovsbyns Vandrarhem, + ställplats, Långserud. +46 (0)533-520 85 / 520 66 *www.lonnskogbygden.se*
First Hotel Royal, Olov Trätäljagatan 2, +46 (0)533-126 60 *www.royal.se*
Krokstad Herrgård, Krokstad +46 (0)533-69 10 80 *www.krokstadherrgard.se*
Lurö Gästhärbärge & Krog, Lurö mitt i Vänern, +46 (0)70-521 67 33 *www.lurogast.se*
Naturbyn, Långserud, +46 (0)706-62 94 72. Unikt boende. *Unique accommodation. Einzigartige Unterkunft.* Bokning, *Booking*, *Buchung*. *www.naturbyn.se*
Relax Ranch, Löthult, Ekenäs +46 (0)533-68 43 00 / (0)703-09 19 68 Boende i stugor, aktiviteter. *Accommodation in cabins, activities. Unterkunft in Hütten, Aktivitäten.* *relaxranch.com/en/*
SvanBo vandrarhem, Svaneholm/Svanskog, +46 (0)70-263 64 97. Centralt. *Central. Zentrale.* *www.svanbo.se*
Villa Billerud B&B, Säffle, +46 (0)533-330 24 *www.villabillerud.se*

Ställplatser
Set Locations / Wohnmobil Plätze

Flå. Grusplan. Servicehus vid Säffle Gästhamn, öppet sommartid. *Gravel pitch. Service facility at Säffle Guest Harbor, open June-August. KiesPitch. Service-Haus bei Säffle Guest Hafen, geöffnet Juni-August. Für andere Zeiten Buchen.* Tel: Hamnkontor, *Port Office, Port Büro*: +46 (0)533-100 09

Medborgarhuset, Magasinsgatan 2, centrala Säffle. Asfalt. 8 platser, el. Vid betalning tillgång till dusch och toalett, sommartid. Sluttande parkering, nära väg E45. *Central Säffle. Asphalt. 8 pitches, electricity. On payment access to shower and toilet, summer time. Inclined parking. Near major road E45. Zentral Säffle. Asphalt. 8 Stellplätze, Strom. Gegen Bezahlung Zugang zu Dusche und WC, Sommerzeit. Geneigter Parkplatz. In der Nähe der Hauptstraβe E45.* +46 (0)533-100 09 / +46 (0)533-68 10 10

Nysäter gästhamn. El. Servicehus, gratis WiFi. *Electricity. Service facility, Free WiFi. Elektrizität. Service-Haus, free WiFi.* Bemannat juni-augusti. *Staffed from June to August. Staffed von Juni bis August.* +46 (0)533-303 20 / +46 (0)533-100 09

Restaurang
Restaurant / Restaurant

Bella Rosa, Östra Storgatan 6, +46 (0)533-169 25
Carro's fik, Norrlandsv 39 , +46 (0)533-152 00
Esters Café. White Guide. Långserud, +46 (0)533-502 45 *www.esterscafe.se*
Fyrens Restaurang, Duse Udde. +46 (0)70–201 74 61 Sommaröppet. *Open in summer. Sommergeöffnet.*
Galna Tuppen, Sundsgatan 30, Säffle Tel: +46 (0)70-98 48 413
Grön Ko Café & Saluhall, Värmlandsbro jvst. +46 (0)533-409 10. *www.gronko.se*
Krokstad Herrgård, Säffle, +46 (0)533-69 10 80. White Guide. Bokning, *Booking*, *Buchung*. *www.krokstadherrgard.se*
Luröbryggan, Lurö. Värmlandsnäs. +46 (0)72-222 84 82 Sommaröppet. *Open in summer. Sommergeöffnet.*
Lurö Krog, Vänern. www.lurogast.se Bokning, *Booking*, *Buchung* +46 (0)70-521 67 33 Sommaröppet. *Open in summer. Sommergeöffnet.*
Medelhavskällaren, Östra Storgatan 9, +46 (0)533-102 02
Restaurang Ekenäs, Värmlandsnäs. +46 (0)705-28 86 06 Sommaröppet. *Open in summer. Sommergeöffnet.*
Restaurang Royal, Olov Trätäljagatan 2, +46 (0)533-126 60
Smörgåsbutiken i Säffle, Industrigatan 16, +46 (0)533-160 80
Stenmagasinet Restaurang, Kanalområdet, Säffle centrum, +46 (0)533-434 30
Wedbränt, Wiksfors Bruk, Långserud, *www.facebook.com/Wiksfors/*

Pizza & gatukök
Fast food / Schnellimbiβ

Byn Restaurang, Västra Storgatan, +46 (0)73-557 86 60
Dilans Grill & Pizzeria, Perssons Gränd, +46 (0)533-175 30
McDonald's, Järnvägsgatan 4, +46 (0)533-156 00
Montreal, Sundsgatan 23, +46 (0)533-151 50
Restaurang Hejdi, Västra Storgatan 15, +46 (0)533-155 88
Sibylla, Kanaltorget, +46 (0)533-145 49
Svanskog Pizzeria, Svanskog, +46 (0)532-306 40
Säffle Pizzeria, Billerudsgatan 20, +46 (0)533-100 04
The Cave, Västra Storgatan, +46 (0)533-155 15

Café

45:ans Café, 45:an Köpcenter, +46 (0)533-69 19 00
Esters Café. White Guide, Långserud, +46 (0)533-502 45
Grön Ko Café & Saluhall, Värmlandsbro station, +46 (0)533-409 10
Holgers Konditori, Hyttegatan 23, +46 (0)533-105 65
Kanalcaféet, Kanalparken, Säffle. +46 (0)533-105 55
Kulturhuset Silvénska, lördagar, Fogdegatan 1, +46 (0)533-170 61
Säffle saluhall, Östra Storgatan 2, +46 (0)76-133 93 94

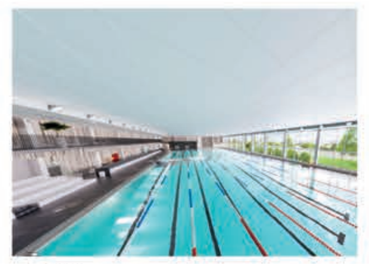
Café Sommaröppet
Summertime / Sommergeöffnet

Restaurang Ekenäs, café, Värmlandsnäs, +46 (0)705-28 86 06
Hantverkscafé, Värmlands Nysäter, +46 (0)760-95 79 02
Njordtorps Gård, Helger, juni–augusti *www.njordstorp.se*
Säffle Gästhamn, +46 (0)533-100 09 Kaffe & glass
von Echstedtska gården, Västra Smedbyn, Kila, +46 (0)533-630 74

Aktiviteter / Activities / Aktivitäten

1 Silvénska villan. Skeppsredarvilla från år 1916. Centrum för kultur- och föreningslivet i Säffle. Under sommaren café, hantverk, konstutställningar och musikunderhållning.
Ship owners house from year 1916. Centre of culture in Säffle. During the summer; Café, craft, art exhibitions and music entertainment.
Ein Schiffsreeder Haus aus dem Jahre 1916. Zentrum des Kultur- und Vereinsleben. Im Sommer; Café, Handwerk, Kunstausstellungen und musikalische Unterhaltung.
Fogdegatan 1

Medborgarhuset. Säffles stora mötesplats. Här erbjuds: Musik, teater och mycket mer. Ombud för Ticketmaster.
Säffle large venues with lots to offer: Music, theatre and much more. Agent for Ticketmaster.
Dies ist ein groβer Schauplatz mit viel zu bieten: Musik, Theater, und vieles mehr.
+46 (0)533-68 16 00, *www.saffle.se/kultur-fritid/medborgarhuset/*
Magasinsgatan 2



Säffle simhall. *Säffle swimming bath. Säffle Schwimmbad.*
Simbassäng 50 m, Varmpool. Multibassäng. Barnbassäng.
Swimming pool 50 m, Hot pool. Multi basin. Child pool.
Schwimmbad 50 m, heiβer Pool. Multi Becken. Kinderpool.
www.saffle.se/simhall

Laddplats för elbil. Järnvägsgatan 4 st., Hamngatan vid Säffle Stadshus, 2 st. Sommarrovägen OKQ8 Laddas via appar, se Laddkoll.se.
Charging site for electric car. *At Järnvägsgatan and Hamngatan nearby Säffle Stadshus, City Hall. Sommarrovägen OKQ8 gas station. Charged via apps, see Laddkoll.se*
Ladestelle für Elektroautos. *Auf Järnvägsgatan und Hamngatan in der Nähe Säffle stadshus, Rathaus. Sommarrovägen OKQ8 Tankstelle. Aufgeladen über Apps, siehe Laddkoll.se*

2 Duse Udde. Fyr-stjärnig campingplats och friluftsområde vid Vänerns strand. Restaurang, vandringsleder, sandstrand och klippbad. Aktiviteter.
A high quality camping site and recreation area on the Lake Vänern. Here are restaurant, café, hiking trails, sand- and rock beaches. Activities.
Vier-Sterne-Campingplatz und Erholung am See Vänern. Restaurant, Wanderwege, Sandstränden und Klippen, unter anderem. Aktivitäten.
+46 (0)533-108 00, *www.duseuddecamping.se*

8 Värmlands Vikingacenter. Vikingautställning. Vid arrangemang kan du pröva på att vara viking för en dag. Ro vikingaskeppet Glad, kasta yxa, tidsenliga lekar för både vuxna och barn.
Viking Exhibition. Visit a event at the center, there you can try to be a Viking for a day. Row Viking ship Glad, try ax throwing, contemporary games for both adults and children.
Viking Ausstellung. Bei Anordnung können Sie für einen Tag Wikinger zu sein. Ro Wikingerboot, wirf eine Axt, Spiele für Erwachsene und Kinder.
+46 (0)533-303-20 (0)73-03 94 995,
www.varmlandsvikingacenter.se

14 Vandringsleder i Lönnskog, Långserud. Flera väl markerade leder, varierande terräng. Broschyr finns på Säffle turistbyrå.
Hiking trails in Lönnskog*, Långserud. Several well-marked trails, varied terrain. Brochure available at Säffle Tourist office.*
Wanderwege in Lönnskog*, Långserud. Mehrere gut markierte Wanderwege, abwechslungsreiches Terrain. Broschüre erhältlich beim Säffle Touristbüro.*
saffle.se/vandra

15 Esters café Ed, Långserud. Café med "mycket god klass" enligt White Guide. Butik med plantor, fröer, inredning, liten loppis.
Café – "very good class" according to the White Guide. Shop with plants, seeds, flea, interior.
Café – „sehr gut Klasse" nach White Guide. Shop mit Pflanzen, Samen, Flohmarkt, Interieur.
+46 (0)533-50 245, *www.esterscafe.se*

16 Glaskogen Naturreservat. Vandringsleder (mer än 300 km), kanotleder, vindskydd, ställplatser, övernattningsstugor. Mountains bikes, kanoter att hyra. För att använda all service köp Glaskogskort, det och karta finns att köpa på Säffle Turistbyrå.
Nature reserve. *Trails (more than 300 km), canoe trails, shelters, pitches and cabins. Here you can rent mountains bikes, canoes etc. In order to utilize all the services buy Glaskogen card, this and the map can be purchased at Säffle Tourist office.*
Naturschutzgebiet. *Wanderwegen (mehr als 300 km), Kanu Wegen, Schutzhütten, Stellplätze und Hütten. Hier können Sie Berge Fahrräder mieten, Kanus usw. Für die Nutzung von alle Dienstleistungen. Die Besucherkarte Karten und Karte sind zu kaufen bei der Säffle Tourist Bureau.*
Stiftelsen Glaskogen Naturreservat +46 (0)570-440 70, Säffle Turistbyrå +46 (0)533-68 10 10
www.glaskogen.se

18 På-/avfart till **enskild cykelväg och cykelbana mellan Åmål och Säffle.**
Here is on and exit to the ***individual cycling path between Åmål and Säffle.***
Hier ist auf - und Abfahrt für die ***individuelle Radweg zwischen Åmål und Säffle.***

19 Cykel - och vandringsled till Krokstad Herrgård och Duse Udde, cirka 7 km. Går genom vacker park och längs med Byälven. Underlag grus och asfalt.
Bicycle and walking path to Krokstad Herrgård and Duse Udde*, about 7 km. Through beautiful park and along Byälven. Surface gravel and asphalt.*
Rad- und Wanderweg nach Krokstad Herrgård und Duse Udde*, ca. 7 km. Durch schönen Park und entlang Byälven. Kies und Asphalt.*
saffle.se/cykla, saffle.se/vandra

20 Mormorsgården, Nysäter. Islandshästar. Ridning för barn, vuxna och nybörjare. Hel- och halvdagsturer kan ordnas för mera ridvana.
Icelandic horses. Riding for children, adults and new beginners. Full and half day trips can be arranged for more experienced riders.
Islandpferden. Reiten für Kinder, Erwachsene und Neueinsteiger. Voll-und Halbtagestouren kann für erfahrene Reiter angeordnet werden.
Bokning. *Booking*. *Buchung*. +46 (0)70-325 31 42, *www.mormorsgarden.se*

21 Nysäters Cyklar. På två hjul kommer du långt. Mountainbikes att hyra. Turförslag på webben. Gårdsbutik. Sommarcafé.
On two wheels you will get far. Mountain bikes to rent. Several tour suggestions. Farm shop. Summer cafe. Mountainbikes zu mieten. Verleih von Fahrrädern Mountainbikes. Tourenvorschläge im Internet. Hofladen. Sommercafé. www.nysaterscyklar.se

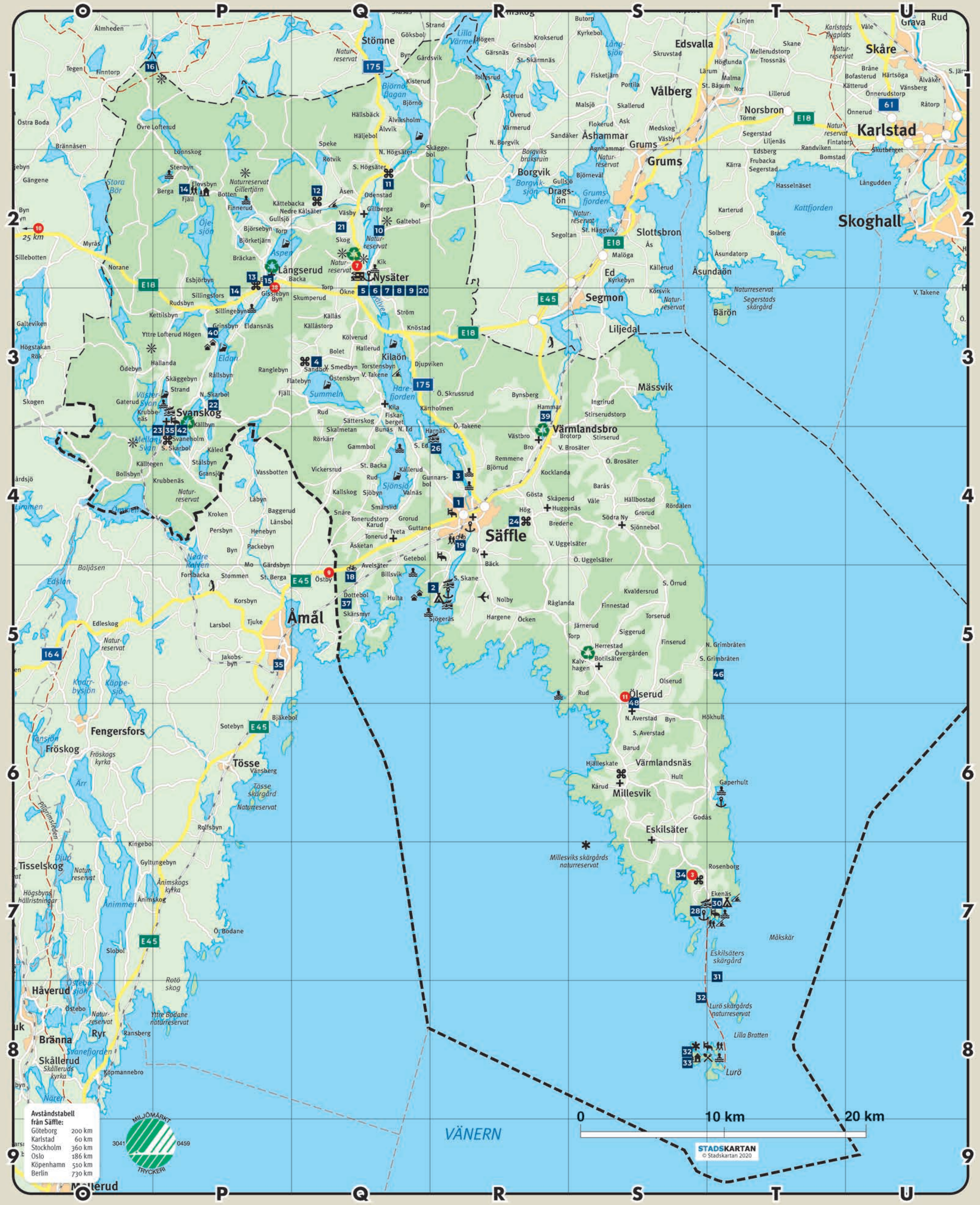
22 Kanot Center Svanskog. Upplev Värmlands natur på nära håll! Hyr kanot, motorbåt eller cykel. Planera din individuella tur.
Experience the nature of Värmland close up! Rent a canoe, motor boat or bike. Plan your individual tour.
Erleben Sie die Natur im Värmland! Mieten Sie ein Kanu, ein Motorboot oder ein Fahrrad. Planen Sie Ihre individuelle Tour.
www.motorboot-kanu-verleih.de

26 Drössviken. En härlig utflyktsplats, vindskydd och grillplats. Frihet under ansvar. Båtramp. Handikappvinsch.
A lovely place with wind shelter and fire place. Free to use under own responsibility! Boat ramp. Disability winch.
Ein schöner Ausflugsort, Windschirm und Grill. Freiheit unter Verantwortung. Bootsrampe. Behinderten Winde.

28 Kajakturer in Vänern, Nordic Ecotours. Upplev underbara Vänern! Paddla med professionella kajakpaddlare. Dagsturer och paket för nybörjare och erfarna. Bokning.
Kayaking Package in Vänern. Experience the wonderful Vänern! Paddle with professional kayakers. Tours and packages. Kayaking tours for beginners and experienced.
Erleben Sie die wunderbare Vänern! Paddeln mit professionellem Kajakfahren. Tagesausflüge und Pakete für Anfänger und Fortgeschrittene.
nordicecotours.com

30 Ekenäs. Restaurang, camping, stugor, kiosk, vandringsleder, båtturer - flera arrangörer. Dagliga turer till Lurö start midsommardagen. Möjlighet till charter i skärgården.
Restaurant, guest harbor, camping, cottages, Kiosk, hiking trails, boat trips. Summertime regular boat trips to Lurö every day, departure from Ekenäs. Opportunities for charter in the archipelago.
Restaurant, Camping, Ferienhäuser, Kiosk, Gästehafen, Wanderwege, Bootsfahrten. Im Sommer täglich regelmäβige Bootsfahrten nach Lurö, Abfahrt von Ekenäs. Charter-Möglichkeiten in den Schären.

31 Vithall. Skärgårdsmuseum. En gammal fiskarstuga som står öppen för allmänheten. Nås endast via båt.
An old fisherman's house on the island Vithall. A museum in the archipelago. The cottage is open for the public. Can be reached only by boat.
Ein altes restauriertes Fischerhäuschen. Das Haus ist für die Öffentlichkeit zugänglich. Nur mit Boot erreichbar.



32 Lurö Skärgård. Besök Lurö; underbar skärgårdsnatur, vandra, bada, upptäck historien om Lurö. Bo på vandrarhem i stugor, restauranger, caféer, museum.
Visit Lurö, here you will find wonderful archipelago nature, hike, swim, discover the history of Lurö. Accommodation - hostels in cottages, restaurants, cafes and museums.
Besuchen Sie Lurö, hier finden Sie wundervolle Natur des Archipels, wandern, schwimmen, entdecken die Geschichte von Lurö. Unterkunft - Herbergen, Ferienhäuser, Restaurants, Cafés und Museen.

33 Pilgrimsled Västra Värmland går genom natursköna områden i Säffle, Arvika och Eda kommuner. Från Lurö och Ekenäs i söder till Högsäter, Skillingmarks församling, i norr, för att fortsätta in i Norge till Trondheim.
Pilgrim trail Västra Värmland *goes through scenic areas in Säffle, Arvika and Eda municipalities. From Lurö and Ekenäs in the south to Högsäter, Skillingmark parish, to the north, to continue into Norway to Trondheim.*
Pilgerweg Västra Värmland *führt durch landschaftlich reizvolle Gebiete in den Gemeinden Säffle, Arvika und Eda. Von Lurö und Ekenäs im Süden nach Högsäter, der Skillingmark-Gemeinde, im Norden, weiter nach Norwegen nach Trondheim.*
saffle.se/vandra www.svenskakyrkan.se/arvika/pilgrim
Info Säffle Turistbyrå +46 (0)533-68 10 10

34 RelaxRanch. Boende och aktiviteter som båtturer, yoga m.m. För mer information se webb.
Activities and accommodation. Boat trips and yoga for smaller groups. For more information see web. Aktivitäten und Unterkunft. Bootsfahrten und Yoga für kleinere Gruppen. Weitere Informationen finden Sie im Internet.
Löthult, Ekenäs Värmlandsnäs +46 (0)533-68 43 00/ +46 (0)703-09 19 68 *relaxranch.com/en/*

35 JOYTRAIL. JÅÄJ och Daltrail. Dressinturer från Forsbacka till Svaneholm genom Bollsbytunneln. Kanotturer, kombinerade turer med dressin. Bokas per telefon, mail eller på plats vid Svanskog järnvägsstation.
Trolley and canoe trips. Trolley between Forsbacka and Svaneholm through tunnel at Bollsbyn. Canoe trips, combined tours with trolley. Booked by phone, email or at Svanskog railway station. Eisenbahn-Draisine und Kanutouren zwischen Forsbacka nach Svaneholm durch den Bollsby-Tunnel. Kanutouren, kombinierte Touren mit Draisine. Buchung per Telefon, E-Mail oder vor Ort am Bahnhof Svanskog
+46 (0) 70- 623 05 68 alt.+46 (0)532-431 15, *www.joytrail.se*

37 Paradisets Spa & Konferens vid Vänerns kant. Koppla av i vacker miljö. Boende, SPA-behandlingar, badtunna. Privatpersoner eller företag.
Paradise at Lake Vänern. Relax in beautiful surroundings. Accommodation, SPA treatments. Entspannen Sie in einer wunderschönen Umgebung. Unterkunft, SPA-Behandlungen, Whirlpool. Förbokning. Bokning. Pree Booking. Buchungen: +46 (0)70-645 65 08 www.paradisetsspa.com

40 Naturbyn, Långserud. Unik stug- och upplevelseby i rogivande miljö vid sjön Eldan. Bo i trädhus, på husbåt eller i stugor. Ingen elektricitet! Boka bastu eller vedeldad tunna. Bada, fiska, paddla kanot mm. Njut av tystnaden.
Unique cottage and experience village in a relaxing environment at Lake Eldan. Stay in a tree house, on a houseboat or in cottages. No electricity! Sauna, a wood-fired barrel, bathing, fishing, canoeing and more. Enjoy the silence.
Einzigartiges Ferienhaus und Erlebnisdorf in einer entspannten Umgebung am Lake Eldan. Bleiben Sie in einem Baumhaus, auf einem Hausboot oder in Hütten. Kein Strom! Sauna, ein Holzfeuerfass. Baden, Angeln, Kanufahren und vieles mehr. Genieβe die Stille.
+46 (0)706-62 94 72, *www.naturbyn.se*

42 Svanskog Paintball. Upplev spänning och äventyr.
Experience the excitement and adventure.
Erleben Sie die Aufregung und Abenteuer.
+46 (0)70-313 70 43, *www.svanskogspaintball.se*

Sevärdheter / Places of interest / Sehenswürdigkeiten

1 Säffle Tätort / ***in Säffle Centre / Im Zentrum von Säffle***

Stadshuset. På andra våningen finns Säffles historia avbildad i intarsia på väggen.
The Town Hall. *On the first floor, the history of Säffle is pictured in inlay on the wall.*
Der Stadthalle. *Im ersten Stock können Sie an der Wand abgebildet in Einstrick, die Geschichte Säffles sehen.*
Kanaltorget

Olof Trätäljahögen. Här ligger enligt sägen vikingakonungen Olof Trätälja begravd.
Olof Trätälja burial mound. *According to the legend, the Viking king Olof Trätälja, is buried here.*
Olof Trätäljas Grabhügel. *Hier liegt, der Sage nach, der Wikingerkönig Olof Trätälja begraben.*
Kungsgatan, Olov Trätäljagatan 2

Säffle Hembygdsgård. Byggd på 1800-talet. I hembygdsgården finns bl. a. en samling forntidsfynd.
Säffle Heritage Centre. *The house was built in the 19 th century. A collection of ancient finds and furniture from different periods.*
Der Heimatshof von Säffle. *Dieses Gebäude wurde im 19. Jh. errichtet. Hier zeigt man u.a. eine Sammlung vorgeschichtlicher Funde.*
Olov Trätäljagatan 33

Säffle kanal, Vikingaleden. En 80 km lång farled som sträcker sig från Säffle till Arvika. I Säffle finns kanalens enda sluss.
Säffle canal, The Viking fairway. *An 80 km long canal and lake system stretches from Säffle to Arvika. The only lock in the canal is in Säffle.*
Säffle kanal, der Wikingerweg. *Dieses Fahrwasser ist 80 Km lang und erstreckt sich von Säffle bis Arvika. In Säffle gibt die einzige Schleuse des Kanals.*

Säffle gamla vattentorn. Byggt 1914. Renoverat 2014, idag är tornet konstlokal.
Säffles old water tower. *Built in 1914. Renovated 2014, today the tower is art venue.*
Säffles Wasserturm. *Erbaut 1914. 2014 renoviert, ist es heute eine Kunstgalerie.*
Kungsgatan, Skolgatan

3 Seffle Marinmotormuseum. Samling av bl. a. Sefflemotorer. Visning efter överenskommelse.
Collection of Boat motors. Visit by appointment. Sammlung von u.a. Bootsmotoren.
Bokning. *Booking*. *Buchungen*: +46 (0)533-127 80, +46 (0)70-529 27 80, *www.marinmotormuseum.se*

4 von Echstedtska gården. Unik gård som behållit sin interiör och exteriör från 1700-talet. Konstutställningar, café, apelgård - genbank för värmländska äppelsorter. Sommaröppet.
Unique country estate which still retains its 18 th century interior and exterior. Art exhibitions. Café, Garden with apple trees – a gene bank. Open during summer.
Ein Herrenhof, der sein Exterieur und Interieur aus dem 18. Jh. beibehalten hat. Café.Kunstausstellungen und ein Apfelgarten mit Zuchtäpfeln. Im Sommer geöffnet.
+46 (0)533-630 74, *www.varmlandsmuseum.se*

5 Nysäters marknadsbodar. Från 1600-1700-talen. Sista lördagen i augusti hålls marknad i de gamla bodarna.
Market Stalls*. From 17-18 th centuries. The last Saturday in August there is a market in the old Stalls.*
Marktbuden im Nysäter. Buden aus dem 18. Jh. Am letzten Samstag im August können Sie hier "Nysätersmarten", einen ***Altstadtmarkt Markt*** *Altstadtmarkt von früher, besuchen.*
www.gillbergahembygd.com

6 Nysäters gravhög från vikingatiden.
Nysäter Burial mound *from the Viking Age.*
Der Grabhügel von Nysäter *aus der Wikingerzeit.*

7 Gillberga Hembygdsmuseum. Med klenoder från självhushållets tid. Bokning.
Heritage Centre. *A museum with treasures from the past. Booking.*
Heimathof. *Heimathof. Museum mit Kleinodien aus der Zeit der Selbstversorgung. Buchung.*
www.gillbergahembygd.com

9 Värmlands Vikingacenter. Utställning med vikingatema, beläget nära de stora kungshögarna i Gillbergadalen, präglad av forntidens sagor och märkliga berättelser.
Exhibition with the Viking theme. It is located near the royal mounds in Gillbergadalen, and is characterised by prehistoric sagas and unusual stories.
Ausstellung mit dem Thema Viking. Es liegt in der Nähe der groβen Königshügel im Gillberga-Tal, das von alten nordischen Sagen und seltsamen Erzählungen geprägt ist.
+46 (0)533-303 20, *www.varmlandsvikingacenter.se*

10 Gillbergasjön. Naturreservat, en oas för fåglar.
The Lake Gillberga. *Nature reserve with lots of birds.*
Der See Gillberga. *Naturschutzgebiet mit reichem Vogelleben.*

11 Högsäters gravhög från vikingatiden. ***Högsäter Burial mound*** *from the Viking Age.* ***Der Grabhügel von Högsäter.*** *Aus der Wikingerzeit.*

12 Hällemyren. Jordkoja, den enda restaurerade i Värmland, var bostad till 10 personer långt in på 1800-talet.
The only restored "cave" in Värmland. It was a home for 10 persons for over 100 years ago.
Die einzige restaurierte Erdhöhle in Värmland, die bis ins 19. Jh. bewohnt war. Hier wohnten 10 Personen gleichzeitig.

13 Långseruds Hembygdsgård. Här finns bland annat ett skolmuseum.
Heritage Centre. *Here are a school museum among others.*
Der Heimathof von Långserud. *Heimat- und Schulmuseum.*
www.hembygd.se/langserud

14 Wiksfors Bruk. I denna fantastiska bruksmiljö har fler verksamheter öppnat för besökare.
Balder Antik & Design – möbler, porslin, tavlor m.m. www.balderdesign.com
Träskulptör Lotta Boholm Wall. Konstnärlig verksamhet. Workshops sommartid.
www.boholmwall.se
Njut av god mat och god fika på Wiksfors Bruk. Öppnar sommar 2020, med reservation för förseningar.
Wedbränt, restaurang som serverar vedugnseldad pizza. För öppettider se wiksfors Bruk och "wedbrant" på Instagram
Våffelcafé. Söta och matiga våfflor.
In this fantastic factory Environments businesses have open for visitors.
Balder Antique & Design *furniture, porcelain etc. www.balderdesign.com*
Wood sculptor Lotta Boholm Wall*. Artistic activities. Workshops in summertime.*
www.boholmwall.se
Wedbränt*, restaurant. Wood oven baked pizza.*
Waffle cafe*. Opens summer 2020, with reservation for delays, for opening hours see Wiksfors Bruk*
In diesem einem fantastischen Fabrikumfeld hat Unternehmen für Besucher geöffne.
Balder Antique & Design *Möbel, Porzellan, Bemalte etc. www.balderdesign.com*
Holzbildhauerin Lotta Boholm Wall*. Künstlerische Aktivitäten. Workshops im Sommer.*
www.boholmwall.se
Wedbränt*, Restaurant. Holzofen gebackene Pizza.*
Waffelcafé*. Eröffnet im Sommer 2020 mit Vorbehalt von Verspätungen. Öffnungszeiten siehe Wiksfors Bruk*
facebook.com/Wiksfors/ Wiksfors Bruk, Långserud

23 Svanskog Hembygdsgård. Flera fristående byggnader som skomakeri, vagnslider mm.
Heritage Centre. *Old log cabin, shoemaker's, a carriage shed, a 19th century lodge and more.*
Heimathof*. Gebäuden. Herberge, Schuhmacherei und weiter.*
+46 (0)70-394 14 31 / +46 (0)70-533 01 10, www.svanskoghembygdsforening.se

24 Skalden Esaias Tegnérs minnessten. Restes år 1874 vid hans födelsehem. Privat hus.
Memorial Memorial stone of the poet Esaias Tegnér. *The memorial stone outside his birthplace. Private house.*
Der Gedenkstein des Dichters von Esaias Tegnér. Wurde *im Jahre 1874 vor seinem Geburtshaus (jetzt im Privatbesitz) errichtet.*

26 Svanskogs gamla järnvägsstation. Järnvägs- och bruksutställning. Utställningar. Sommaröppet. Dressin.
Railway- and Factory exhibitions. Summer open. Trolley.
Eisenbahn- und Fabrik Ausstellung. Sommer geöffnet.
Eisenbahn-Draisine.
För bokning ring, *For bookings call, Für Buchungen rufen Sie*
+46 (0)70-623 05 68
jaaj.nu www.joytrail.se

39 Brosjön, Värmlandsbro. Fågellokal. Uttorkad insjö som översvämmas på våren och då samlas mängder av fåglar här.
Bird-watching. A dehydrated lake that is flooded in the spring and then lots of birds gather here.
Vogelbeobachtung . Der See ist im Frühling überflutet, so dass sich hier viele Vögel sammeln.

46 Villkorsberget, en av Värmlands 37 fornborgar. Panoramavy över Vänern.
One of 37 strongholds in Värmland. Wonderful view over lake Vänern.
Einer der 37 Fluchtburgen Värmland Weiter Aussicht über Vänern See.

48 Kulturladan på Värmlandsnäs. Landsbygdsmuseum med redskap från gamla tider till dagens högmekaniserade jord- och skogsbruk, även andra föremål. Öppet sommarsäsongen. Café. Övrig tid efter överenskommelse.
Rural museum with tools from old times to today's highly mechanized agriculture and forestry, and more objects. Open during the summer season. Café. Other time by appointment.
Ausstellung von Werkzeugen aus alten Zeiten bis zur heutigen hochmechanisierten Land- und Forstwirtschaft und mehr. Öffnen Sie während des Sommers. Café. Andere Zeit nach Vereinbarung.
+46 (0)533-220 45, +46 (0)70-533 29 13, +46 (0)533-200 11, +46 (0)70-657 32 85
www.sodranasetsbyalag.se

Nr Utmärkta med siffra på kommunkartan.
Marked with number on the key map.
Markiert mit Ziffern in der Karte der Kommune Säffle.

Evenemang /Events/ Veranstaltungen 2020

Juni
Sveriges Nationaldag 6 juni
National Day
Nationalfeiertag

Midsommarfirande
Midsummer celebration
Mittsommerfeiern

Juli
Lönnskog Hantverksmässa
Crafts Fair
Handwerk Messe

Hantverksmässa på Silvénska
Crafts Fair
Handwerk Messe

Westernfest – Familjeaktiviteter
Family activities
Familienaktivitäten

Värmlands Vikingating
Viking Market – Activities
Wikingermarkt – Aktivitäten.

Samlarmässa i Värmlands Nysäter
Collectors Fair
Antiquitätenmesse

Augusti
Veteranbilsrally
Vintage Car Rally
Vintage Car-Rallye

Nysäters Marknad
Popular Traditional Market
Beliebt traditionellen Markt

Vänervecka
Vänern's day & Vänern week
Vänern Tag & Vänern Woche

September
Kulturnatt
Culture Night – Activities
Kultur Nacht – Aktivitäten.

Skördefest på Värmlandsnäs
Harvest Festival – Activities
Bauernherbst Fest – Aktivitäten

Höstmarknad i Säffle
Traditional Market
Traditionellen Markt

Oktober
Premiär för årets musikaluppsättning – SäffleOperan
Premiere of this year's musical – Säffle Opera
Premiere der diesjährigen Musical – Säffle Opera

Fler evenemang hittar du på / *More events can be found in / Weitere Veranstaltungen finden Sie auf*
saffle.se/visitsaffle

Säfflekartorna produceras av Kartguiden AB i samarbete med Säffle kommun.
KARTGUIDEN
För medverkan, ring 010-160 55 90
eller maila på info@kartguiden.se
www.kartguiden.se

Upptäck Säffle!
Vandra, cykla, ta del av inspirerande turförslag.

Discover Säffle!
Hike, bike, take part of inspiring tour suggestions.

Entdecken Säffle!
Wandern, Radfahren, inspirieren Tourvorschläge.

saffle.se/visitsaffle

Cykla i Säffle
Cycling in Säffle / Radfahren in Säffle
saffle.se/cykla

Vandra i Säffle
Hike in Säffle. Wanderung in Säffle
saffle.se/vandra

Allemansrätten
Den underbara svenska naturen står öppen för oss alla – att njuta av dofter, fågelsång, blommande ängar och skogens tysta ro. Men! Vi får inte skada växter och djur och inte heller förstöra andras egendom. Var varsam mot naturen och visa hänsyn mot människor och djur.

Inte störa – inte förstöra

The right of public access
The right of public access allows you to enjoy the Swedish countryside – the fragrances, the birdsong, the flowering meadows and the silence of the forest. But you must also show consideration towards other people, animals, plants and wildlife. As rule of thumb:

You must not disturb and not destroy.

Das allgemeine Nutzungsrecht
Die schwedische Natur steht uns allen zur Verfügung. Sie müssen sich ihr gegenüber jedoch angemessen verhalten und Rücksicht auf andere Menschen und auf Tiere nehmen. Die Hauptregel lautet:

Nicht stören – Nicht zerstören.

KARTGUIDEN

Karta • Map • Karte 2020/2021

saffle.se/visitsaffle visitsaffle.se

SÄFFLE KOMMUN

SÄFFLE KOMMUN

Säffle Turistbyrå

Vi ger dig tips på boende, utflykter, aktiviteter och evenemang.

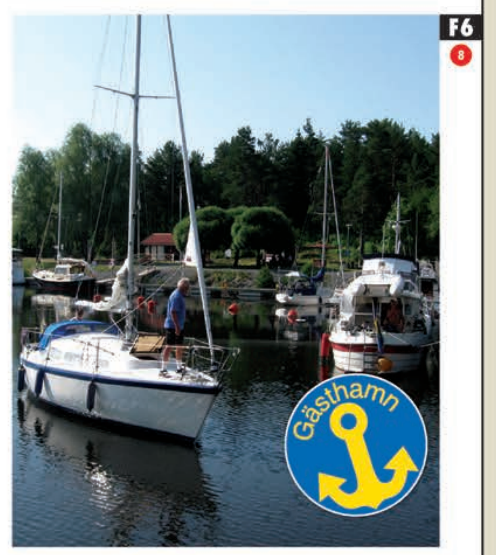
Varför inte ta en paus i vårt vackra kanalområde för att fundera lite på de tips du fått, kanske med en glass eller en kopp gott kaffe!

Välkommen till Säffle.

Tel: +46 (0)533-68 10 10
tourist@saffle.se
www.visitsaffle.se
www.saffle.se/visitsaffle

F5

Säffle Gästhamn



"Utan tvekan den trevligaste gästhamnen i Vänern!" (Besökare)

OBS! Även ställplats för husbil!

Gästplatser: 26
Hamndjup: 2,5 m
Förtöjning: boj, långsides

El, kafé, latrin, sjömack B/D, sugtömning, internet, tvättstuga, vatten, minigolf, lekplats.

Tel: 0766-315723, 0533-100 09
www.saffle.se/gasthamn

F6 8

Ställplatser

Set locations / Wohnmobilstellplätze

Flå & Nysäters gästhamn
Medborgarhuset (asfalt)

Grusplan med service
Gravel pitch with service
Dienstservice und Kiesbedeckte Plätze

Telefon/Phone:
+46 (0)766-31 57 23, +46 (0)533-100 09
Säffle Turistbyrå: +46 (0)533-68 10 10

www.saffle.se/stallplats

Q2 F7 F4 7

Välkommen till en av Sveriges modernaste simanläggningar

Simhallen är den enda i Värmland med 50-metersbassäng, och här finns också relaxavdelning, varmpool och mycket mer.

H6 2

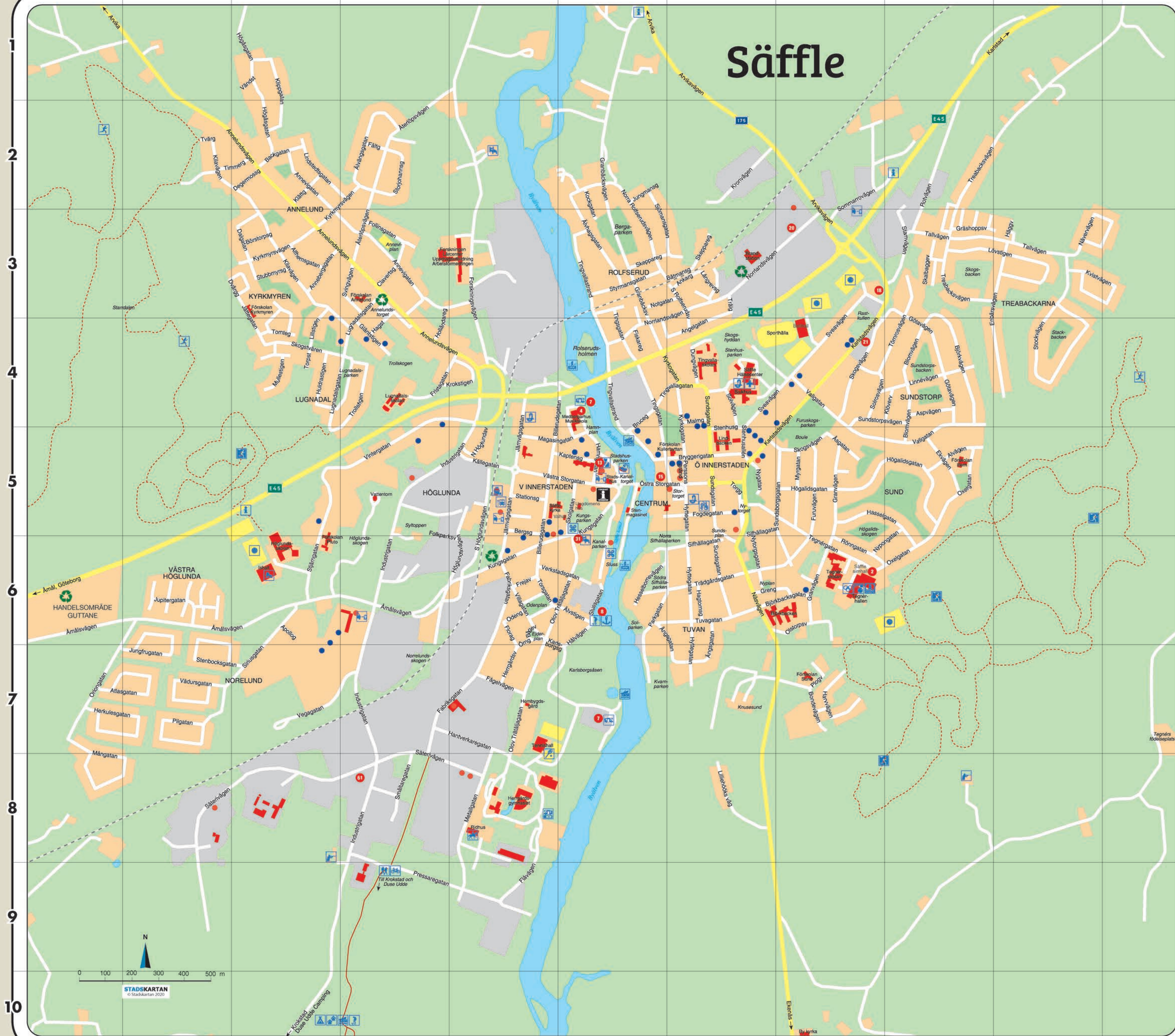
Här kan du lämna förpackningar, tidningar och småbatterier

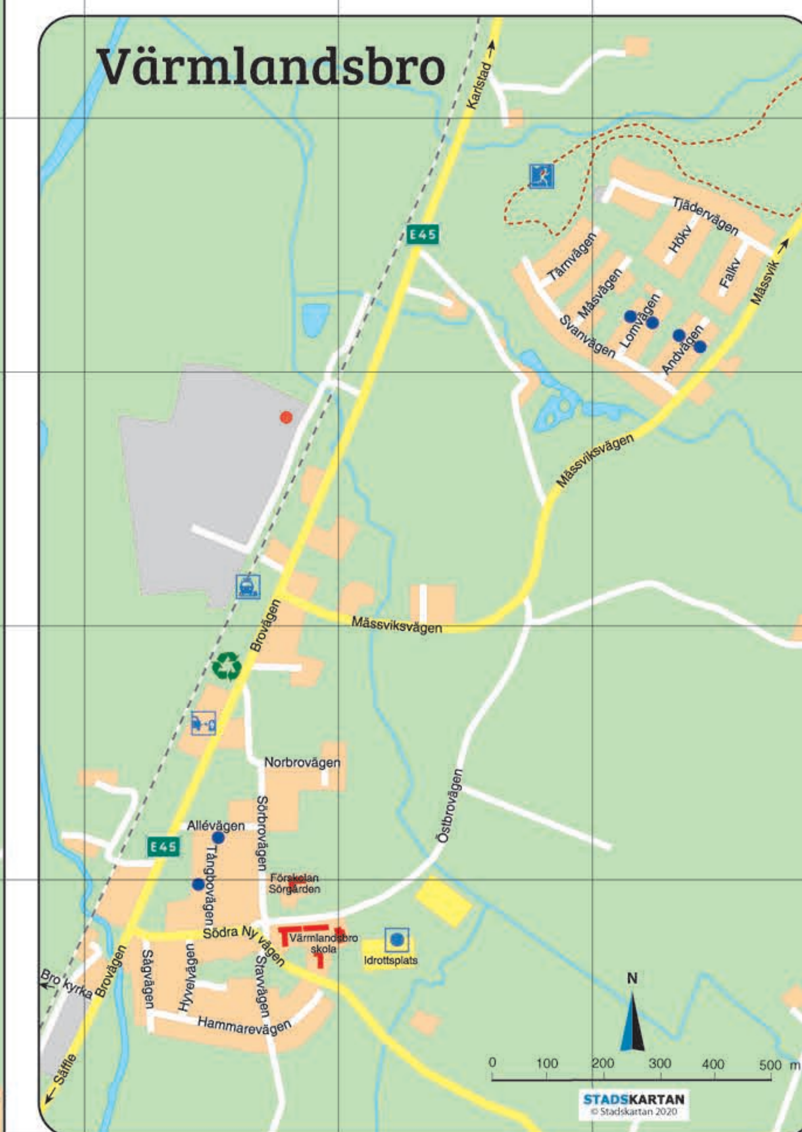
I Säffle kan du lämna dina småbatterier, tidningar samt glas-, metall-, plast- och pappersförpackningar på någon av återvinningsstationerna.

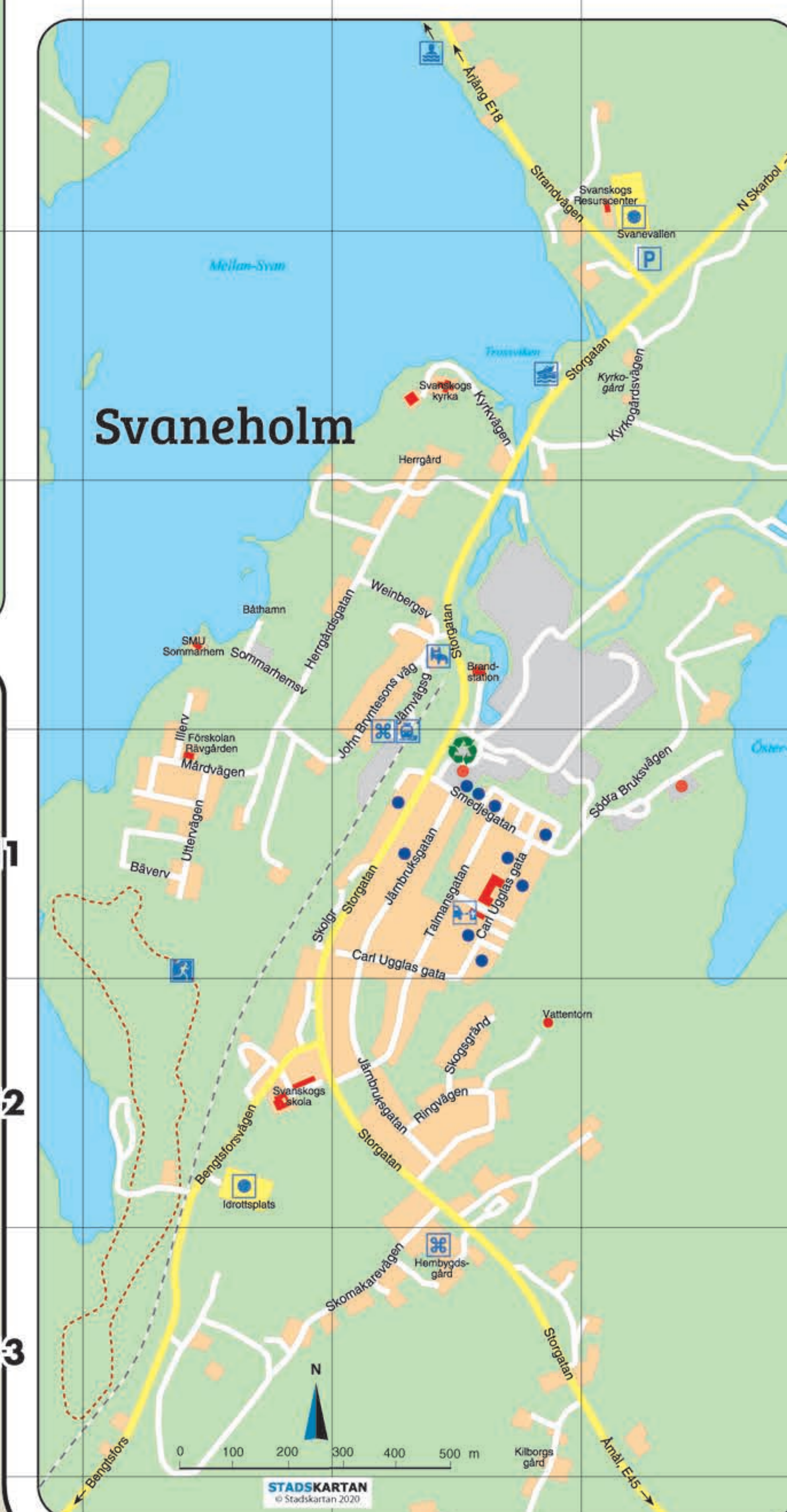
De är markerade med denna symbol.

Grovavfall, farligt avfall och elektronik lämnar du på Östby miljöstation. Öppettider och mer information hittar Du på www.saffle.se.

Q5 9







Säffle	
Alvägen	I5
Angelgatan	G4
Ankargatan	G3
Annebergsgatan	C3
Annelundsv	C2,C3,D4
Annevigatan	C2,D3
Apollog	C6
Arvikavägen	G1,H3
Aspvägen	I4
Atlasgatan	B7
Backgatan	C2
Bergsgatan	E5
Billerudsgatan	E4,E6
Björkbacksgatan	H6
Björkvägen	I4
Blomvägen	I4
Bondevägen	H7
Brucegatan	F4
Bryggerigatan	G5
Bågevägen	E6
Båtmansgatan	G3
Börstorpsgatan	C3
Clavertsgatan	D3
Dalgatan	C3
Degermossgatan	C2
Dungvägen	G4
Dvärggatan	C3
Ekvägen	I5
Enbärsvägen	I3
Fabriksgatan	E6,E7
Fiskaregatan	F4
Floragatan	E6
Flåvägen	E9
Fogdegatan	G5
Folkparksvägen	D5
Follinsgatan	D3
Forskningsvägen	E3
Frejavägen	E6
Fristagatan	D4
Furuvägen	H5
Fågelvägen	E7
Fältgatan	D2
Gläntstigen	D4
Granbäcksv	F2,F3
Granvägen	H5,H6
Grengatan	G6
Gräshoppsvägen	I3
Götavägen	I4
Hagstigen	D4
Hagtornsgatan	G6
Hamngatan	F5
Hantverkaregatan	E7
Harvvägen	H7
Hasselgatan	H5
Herkulesgatan	A7
Herrgårdsvägen	E7
Hesselbomsvägen	F6
Holländaregatan	D4
Huldrastigen	C4
Hyttegatan	G5,G6,G7
Hålvägen	F6
Häggvägen	J3
Högalidsgatan	H5,I5
Höglundavägen	E6
Högåsgatan	C1,C2
Industrigatan	D6-8,E5
Jungfrugatan	B7
Jungmansgatan	F2
Jupitergatan	B6
Järnvägsgatan	E5
Jättegatan	C3
Kaptensgatan	F5
Karlsborgsgatan	E7
Karlstadsvägen	H4,H5
Kilavägen	B2,C3
Klippgatan	C1
Klättgatan	C2
Klövervägen	I4
Kockgatan	F2
Krokstigen	E4
Kronvägen	G2
Kungsgatan	E6,F5
Kvistvägen	J3
Kyrkmyrsvägen	C2,C3
Kyrkogatan	G4,G5
Källegatan	E5
Lilliehööks väg	G8
Lillstigen	C4
Lindstedtsgatan	C2
Linnévägen	I4
Lugnadalsgatan	C-D4
Långrevsgatan	G3
Lövstigen	J3
Magasingatan	E5
Malmgatan	G4
Metallgatan	E8
Mullestigen	C4
Myrgatan	H5
Mångatan	A8
Norra Höglundav	E5
Norra Rolfserudsv	F3
Norrlandsvägen	F4,G3
Notgatan	F3
Nygatan	G5
Nypongatan	I6
Nytorgsgatan	G6
Näsvägen	G6
Nävervägen	J3
Odengatan	E6
Olov Trätäljag	E7,F6
Olstorpsvägen	H6
Oriongatan	A7
Oxelgatan	I5,I6
Parkgatan	F6
Perssons gränd	G5
Pilgatan	B7
Plogvägen	H7
Pressaregatan	D9
Rotvägen	I2
Rönngatan	H6
Sifhällagatan	G5,G6
Siriusgatan	C7
Sjömansgatan	F3
Skalbaggevägen	I3
Skepparegatan	F3,G3
Skogstvären	C4
Skogsvägen	H4,H5
Skolgatan	F5
Slussgatan	F6
Smältaregatan	D8
Solrosvägen	H4
Solvägen	G4
Sommarrovägen	H2
Stamvägen	I3
Stationsgatan	E5
Stenbocksgatan	B7
Stenhusallén	G5
Stenhusgatan	G5
Stjärngatan	C6
Stockvägen	J4
Storjohannsgatan	D2
Stubbmyrsgatan	C3
Styrmansgatan	F3
Sundsborgsgatan	H5
Sundsgatan	G4,G5,G6
Sundstorpsvägen	H4
Sveavägen	G4,H4
Svingvägen	D3
Säterivägen	B8,D8
Södra Höglundav	E5
Södra Rolfserudsv	G3
Tallvägen	I3,J3
Tegnérgatan	H6
Timmergatan	C2
Tingsgatan	F4
Tingvallagatan	G4
Tingvallastrand	F3,F4
Tomtegatan	C4
Torggatan	G5
Torpstigen	C4
Torsgatan	E6
Treabacksvägen	I2,I3
Trollstigen	D4
Trålgatan	G3
Trädgårdsgatan	G6
Tuvagatan	G6
Tvärgatan	B2
Törnrosvägen	I4
Vallgatan	H4,I5
Vegagatan	C7
Verkstadsgatan	F6
Villagatan	E6
Vintergatan	D5
Vädursgatan	B7
Vändstigen	C1
Västra Storgatan	F5
Åmålsvägen	A-D6
Åsgatan	H5
Återlöpsvägen	D2,D3
Älvhagsgatan	F3
Älvstigen	F6
Älvångsgatan	D2
Ängsgatan	F6,G7
Örngatan	E6
Östra Storgatan	F5
Nysäter	
Byälvsvägen	M2
Garvarevägen	L1
Gillbergavägen	L2
Källarevägen	M2
Marknadsvägen	M2
Motvalls väg	L2
Nyströmsvägen	L2
Olofs väg	M2
Pers väg	L2
Petters väg	L2
Svaneholm	
Bävervägen	L11
Carl Ugglas gata	M11
Herrgårdsgatan	L10
Illerv	L10
John Bryntesons väg	M10
Järnbruksg	M11,M12
Järnvägsgatan	M10
Kyrkogårdsvägen	N9
Kyrkvägen	M9
Mårdvägen	L11
Ringvägen	M12
Skogsgränd	M12
Skolgränd	L11
Skomakarevägen	M13
Smedjegatan	M11
Sommarhemsv	L10
Storgatan	M10-13,N9
Strandvägen	M8
Södra Bruksv	N11
Talmansgatan	M11
Uttervägen	L11
Weinbergsv	M10
Värmlandsbro	
Andvägen	N4
Brovägen	L6,L7
Falkvägen	N4
Hammarevägen	L7
Hyvelvägen	L7
Hökvägen	N4
Lomvägen	N4
Måsvägen	N4
Mässviksvägen	M5,N5
Norbrovägen	L6
Stavvägen	L7
Svanvägen	M4
Sågvägen	L7
Södra Nyvägen	L7
Sörbrovägen	L6
Tjädervägen	N4
Tångbovägen	L7
Tärnvägen	M4
Östbrovägen	M6

TECKENFÖRKLARING

- Apotek
- Badplats
- Bangolf
- Bibliotek
- Bowling
- Bussterminal
- Båtramp
- Campingplats
- Cykelspår
- Elljusspår
- Fiske
- Flygplats
- Fotbollsplan
- Golfbana
- Gångbro
- Gästhamn
- Husvagnscamping
- Idrottshall
- Informationsplats
- Isbana
- Järnvägsstation
- Laddplats för elbil
- Latrin-/gråvattenstömning
- Matservering
- Motionsspår
- Naturvårdsområde
- Parkering
- Polisstation
- Ridanläggning
- Sevärdhet
- Simhall
- Sjukhus/Vårdcentral
- Skjutbana
- Stugby
- Systembolag
- Tennisplan
- Turistinformation
- Utsiktsplats
- Vandrarhem
- Vandring
- Vindskydd
- Återvinningscentral
- Återvinningsstation
- Övernattning

Besöksmål • Äta • Aktiviteter

M1 1

TRÄD IN I VIKINGATIDEN

Värmlands Vikingacenter i Nysäter

Utställningar, vikingaby och skepp vid Byälven. Flytta tusen år tillbaka i tiden!

Föreningen Vikingaleden
0533-303 20, 073-0394995
www.vikingaleden.se

S5 11

Landsbygdsmuseum Bakstuga & Ölseruds kvarn mitt på Värmlandsnäs

Här har vi samlat bygdens kulturarv. Öppet dagligen 4 veckor under högsommaren klockan 11-16 samt några helger före och efter. Café med vedeldad ugn, försäljning av kvarnkaka och mjöl. Ställplatser utan el. Invigning av gammaldags bygdesmedja 27/6. Bakstuga går att hyra. Kontakta: byalaget@sodranasetsbyalag.se 0533-200 11, 070-657 32 85, 0533-220 45, 070-533 29 13
www.sodranasetsbyalag.se

KARTGUIDEN

Äta & Bo

F6 31

YOUR HOME IS FIRST

FIRST

Centralt beläget vid vackra Byälven. Njut av sköna sängar, god frukost och bra mat. I restaurangen kan du testa **Black Rock Grill** eller vår egna hamburgare. Vi serverar dagens lunch alla dagar i veckan. Dubbelrum från 1 090 kr.

0533-126 60
royal@firsthotels.se
Olov Trätäljagatan 2, Säffle
www.royal.se

S7 3

- Stuguthyrning
- Yoga
- Jin Shin Jyutsu-behandlingar
- med mera

Relax Ranch

MOBIL +46 (0)70 309 19 68 • www.relaxranch.com

Näringsliv • Service • Bostäder

F4 4

MEDIS
SÄFFLE MEDBORGARHUS

Evenemang
Konferens
Möten

Bokning & Info: 0533-68 16 00
Magasinsgatan 2, Säffle
www.saffle.se

02 10

KYRKERUDS FOLKHÖGSKOLA
Konstskolan i Värmland

www.kyrkerud.se

- Läs in gymnasiebehörighet
- Utvecklas konstnärligt

Region Värmland

D8 51

KVARNHJULET
ERIKSHJÄLPEN
SECOND HAND BUTIKER

Öppettider
onsdagar 12–18
lördagar 09–14

Säterivägen 20, tel 0533-109 09

H3 18

Gulf
SÄFFLE

Drivmedel • Gasol
Kiosk • Tidningar
Kassagirot
Moneygram • Tvätt
Släp m.m

Öppet vardag 6–21
lördag 8–21
söndag 9–21

Tel: 0533-109 49
Välkomna

F5 15

Se alla bostäder till salu på vår hemsida.

Varför inte ringa Sveriges största mäklare?

FASTIGHETSBYRAN.SE/SAFFLE 0533-124 35

ASSISTANCE KÅREN

Bilbärgning dygnet runt
Säffle-Åmål
0533-122 00
Rikstäckande: 020-912 912

H3 20

TRÄDGÅRDS EXPERTEN
jaco Maskinservice AB

Butik, lager och verkstad i Säffle.
Servicebilar i Värmland och Dalsland för Skogs- Jordbruks- & Trädgårdsmaskiner

Jaco Maskinservice AB
Norrlandsvägen 37
661 40 Säffle

Telefon: 0533-123 85
Telefax: 0533-178 25
www.jacomaskin.se

38 P2-3

ICA
HILLERSTRÖMS LANTHANDEL
BENSIN

ÖPPETTIDER
Vard 9-18 • Lör 9-14 • Sön 13-17
Tel: 0533-500 04

F5 13

För ett långsiktigt boende

SäBo
SÄFFLEBOSTÄDER AB

BOSTÄDER OCH LOKALER
Hamngatan 4B, SÄFFLE
Tele: Kundcenter 0533-68 17 00
Uthyrning bostäder 0533-68 17 07
www.safflebostader.se

VÅRA FASTIGHETER ÄR MARKERADE PÅ KARTBILDEN:

● = BOSTÄDER ● = LOKALER

Säfflekartorna produceras av Kartguiden AB i samarbete med Säffle kommun.

KARTGUIDEN

För medverkan, ring 010-160 55 90
eller maila på info@kartguiden.se
www.kartguiden.se